

**Presuda Suda (sedmo vijeće) od 21. svibnja 2015. (zahtjev za prethodnu odluku Korkein hallinto-oikeus – Finska) – postupak koji je pokrenuo Kansaneläkelaitos**

(Predmet C-269/14) <sup>(1)</sup>

*(Zahtjev za prethodnu odluku — Javna nabava — Direktiva 2004/18/EZ — Članak 1. stavak 4. — Koncesije za usluge — Pojam — Ugovorna cjelina između tijela nadležnog za socijalno osiguranje i društava za usluge prijevoza taksijem koja propisuje elektronički postupak izravnog povrata putnih troškova osiguranika i sustav rezervacije prijevoznih sredstava)*

(2015/C 236/24)

Jezik postupka: finski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Korkein hallinto-oikeus

**Stranka glavnog postupka**

Kansaneläkelaitos

**Izreka**

Članak 1. stavak 4. Direktive 2004/18/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2004. o usklađivanju postupaka za sklapanje ugovora o javnim radovima, ugovora o javnoj nabavi robe te ugovora o javnim uslugama, treba tumačiti na način da se za ugovornu cjelinu, poput one o kojoj je riječ u glavnom postupku, može smatrati da predstavlja „koncesije za usluge” u smislu te odredbe, pod uvjetom da je javni naručitelj prenio cijeli ili značajni dio rizika koji snosi u vezi s ekonomskim iskorištavanjem, a što je dužan provjeriti sud koji je uputio zahtjev, uzimajući u obzir sve karakteristike svojstvene uslugama koje su obuhvaćene tom ugovornom cjelinom.

<sup>(1)</sup> SL C 261, 11.8.2014.

**Presuda Suda (deseto vijeće) od 4. lipnja 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Cour de cassation – Francuska) – Directeur général des douanes et droits indirects, Directeur régional des douanes et droits indirects d’Auvergne protiv Brasserie Bouquet SA**

(Predmet C-285/14) <sup>(1)</sup>

*(Zahtjev za prethodnu odluku — Oporezivanje — Direktiva 92/83/EEZ — Trošarine — Pivo — Članak 4. — Samostalne male pivovare — Snižena stopa trošarine — Uvjeti — Nepostojanje proizvodnje prema licenci — Proizvodnja prema proizvodnom postupku koji pripada trećemu i za koju je on dao ovlaštenje — Ovlašteno korištenje žigova tih trećih)*

(2015/C 236/25)

Jezik postupka: francuski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Cour de cassation

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: Directeur général des douanes et droits indirects, Directeur régional des douanes et droits indirects d’Auvergne

Tuženik: Brasserie Bouquet SA